



Messaggio municipale 04/2022

Contratto d'esercizio estensione servizi di trasporto tra Cadenazzo-Robasacco e Monte Ceneri-Rivera

Signor Presidente e Consiglieri comunali,

con il presente messaggio municipale, vi viene sottoposta la proposta di contratto d'esercizio per la fornitura di servizi di trasporto con la modifica del numero di corse sulle linee di trasporto pubblico Cadenazzo-Robasacco e Rivera-Passo del Ceneri.

Premessa

Attualmente la frazione di Robasacco viene servita dalla linea di trasporto pubblico 62.231, con 7 coppie di corse + 1 corsa durante il periodo scolastico unicamente nei giorni feriali (lunedì-venerdì).

La linea 62.455 Rivera-Passo del Ceneri circola tutti i giorni dell'anno, con 7 coppie di corse nei giorni feriali (lunedì-venerdì) e 6 coppie di corse nei giorni festivi e finesettimana (sabato-domenica).

Proposta di contratto

Il Municipio di Cadenazzo, anche per dar seguito alle diverse sollecitazioni giunte dal vostro consesso, ha preso contatto con la Sezione della mobilità – Ufficio dei trasporti pubblici per una estensione del servizio di trasporto per la frazione di Robasacco anche nel finesettimana e nei giorni festivi.

In collaborazione con tale ufficio e AutoPostale SA, si è elaborato un progetto di estensione del trasporto, con la creazione di un collegamento passante sul Monte Ceneri nel finesettimana e giorni festivi.

Il contratto proposto permette di inserire tale nuova linea di trasporto pubblico già a partire da dicembre 2022; questa prova, interamente finanziata dal Comune, permette alla Sezione della mobilità di integrare tale linea nell'offerta potenziata a partire dall'anno 2024 (cambio orario dicembre 2023) e sarà finanziata con il credito quadro quadriennale 2024-2027.

Nell'allegato contratto di fornitura sono indicate le modifiche delle linee di trasporto nei finesettimana e nei giorni festivi.

Nei giorni festivi e finesettimana è prevista l'introduzione di quattro coppie di collegamenti tra Stazione FFS Cadenazzo e Stazione FFS Rivera-Bironico, con tutte le fermate intermedie.

Tale estensione ha un costo di CHF 50'000.00 (IVA esente), assunto interamente dal Comune di Cadenazzo e la durata è limitata ad un anno (cambio orario dicembre 2022 – cambio orario dicembre 2023).

Sarà possibile ricercare dei partners pubblici e privati per un cofinanziamento.

Vi informiamo che il Municipio di Cadenazzo ha preso contatto con il Municipio di Monteceneri per una collaborazione su tale contratto di fornitura. Nonostante un primo riscontro positivo, con una valutazione dell'estensione delle linee autopostali anche nei giorni feriali richiesta da quest'ultimo, a fine gennaio 2022 è stato comunicato la rinuncia totale al progetto.

Finanziamento

In caso di accettazione da parte del vostro consesso del contratto oggetto del presente messaggio, l'importo di CHF 50'000.00 verrà inserito nel Preventivo 2023 dell'Amministrazione comunale, in quanto si tratta di un costo di gestione corrente e non d'investimento.

Conclusione

Il Municipio, sulla base delle considerazioni espresse in precedenza, vi invita a voler risolvere:

È approvato il contratto d'esercizio per la fornitura di servizi di trasporto tra AutoPostale SA e il Comune di Cadenazzo concernente le modifiche del numero di corse delle linee Cadenazzo-Robasacco e Rivera-Passo del Ceneri per il periodo 11 dicembre 2022 – 9 dicembre 2023.

PER IL MUNICIPIO
IL SINDACO
COMUNE DI
CADENAZZO
IL SEGRETARIO

Marco Bertoli
Moreno Mocettini



Allegato:
Contratto d'esercizio citato

Preavviso commissionale
L'esame del presente messaggio compete alla Commissione della gestione

Municipale responsabile: Marco Bertoli

Contratto d'esercizio

relativo a

la fornitura di servizi di trasporto (secondo art. 28.4 LTV)

per

il Comune di Cadenazzo

concernente

le modifiche del numero di corse sulle linee 62.231 (Cadenazzo-Robasacco) e 62.455 (Rivera-Monteceneri)

1 Parti contraenti

Il presente contratto d'esercizio viene stipulato

tra

AutoPostale SA
Engenhaldenstrasse 39
3030 Berna

agendo attraverso

Mercato & Clienti Settore Sud
Viale Stazione 18
Casella postale 1861
6500 Bellinzona

di seguito denominata

AutoPostale

e

Comune di Cadenazzo
Via Carà 2 – 6593 Cadenazzo

di seguito denominato

Comune

2 Oggetto del contratto

Sulla base dell'art. 28.4 LTV il Comune di Cadenazzo ordina ad AutoPostale a decorrere da cambio orario di dicembre 2022 le modifiche del numero di corse sulle linee 62.231 (Cadenazzo-Robasacco) e 62.455 (Rivera-Monteceneri). Il presente accordo disciplina l'esercizio del servizio e il finanziamento.

3 Servizi forniti da AutoPostale

3.1 Entità / modello operativo

AutoPostale garantisce il servizio di trasporto come descritto nell'allegato 1.

Le modifiche oggetto del presente contratto sono:

- Linea 62.231 (Cadenazzo-Robasacco) 8 corse sabato + domenica e festivi, di cui 4 in direzione di Cadenazzo e 4 in direzione di Robasacco con punto di intersezione "passo del Ceneri"
- Linea 62.455 (Rivera-Monteceneri) 8 corse sabato + domenica e festivi, di cui 4 in direzione di Rivera e 4 in direzione di Monteceneri con punto di intersezione "passo del Ceneri"

3.2 Autorizzazione e concessione

AutoPostale dispone di una autorizzazione dell'UFT all'esercizio della professione di trasportatore di viaggiatori su strada conformemente alla LPTS (Legge federale sull'accesso alle professioni di trasportatore su strada).

Concessionaria per le linee oggetto del presente accordo è AutoPostale. AutoPostale si impegna ad informare tempestivamente il Comune di Cadenazzo su eventuali modifiche sostanziali delle concessioni federali in merito alle linee 62.231 e 62.455. La concessione della linea 62.231 ha durata sino al 10.12.2027 e la concessione della linea 62.455 sino al 14.12.2030. Qualora alla data menzionata AutoPostale sia ancora la controparte incaricata di eseguire la prestazione dedotta nel presente contratto, AutoPostale chiederà tempestivamente la proroga della concessione.

3.3 Offerta di orari

AutoPostale si impegna a pubblicare l'orario delle linee 62.231 e 62.455 nel rispetto dell'Ordinanza sugli Orari (OOr) come pure ad informare tempestivamente il Comune di Cadenazzo in merito a eventuali modifiche degli orari delle linee in questione.

L'allegato 1 illustra le fermate e l'orario delle linee 62.231 e 62.455.

3.4 Fermate

Il Comune è competente per l'installazione, la manutenzione e l'equipaggiamento (sale d'aspetto, panchine, cestini per i rifiuti, ecc.) delle fermate nell'osservanza delle disposizioni della LDis. AutoPostale coadiuva all'occorrenza il Comune nelle trattative con le autorità cantonali e comunali competenti e fornisce pannelli della fermata, pannelli dell'orario e totem.

3.5 Manutenzione tratte, deviazioni e interruzioni del traffico

Il Comune si impegna a mantenere l'intero tragitto in buono stato, particolarmente a rimuovere la neve in inverno.

Eventuali deviazioni temporanee del percorso vengono decise d'intesa fra le parti contraenti e il più possibile tempestivamente.

Nel caso in cui l'esercizio delle corse sia ostacolato da eventi quali, in particolare, eventi naturali, avarie dei veicoli o incidenti, lavori di costruzione, manifestazioni, deviazioni, AutoPostale informa i passeggeri e comunica le misure sostitutive. Le eventuali spese supplementari risultanti sono sostenute dal committente nell'entità stabilita al capitolo 4 «Compenso».

Restano salve le disposizioni del capitolo «Responsabilità contrattuale» e del capitolo «Impossibilità o condizione di accettazione aggravata dell'erogazione di prestazioni».

3.6 Tariffe, titoli di trasporto

Sono in vigore le tariffe stabilite dalla comunità tariffale Arcobaleno e le tariffe del Servizio diretto nazionale: I titoli di trasporto forfettario quali ad esempio l'AG e l'abbonamento metà-prezzo sono riconosciuti.

L'allocazione delle partecipazioni derivanti dal Servizio diretto nazionale (SDN) e delle entrate forfettarie (AG e abbonamento metà-prezzo) avviene in base a rilevamento strutturale e a regolari rilevamenti di frequenza (passeggero salito e persone-chilometro).

Il personale conducente AutoPostale vende titoli di trasporto con le casse abilitate S-POS secondo le disposizioni della comunità tariffale Arcobaleno. Gli apparecchi S-POS sono collegati al backend Fela.

Per i servizi di trasporto sulle linee 62.231 e 62.455 vale l'esercizio con controllo autonomo. Il servizio di controllo a campione e l'incasso competono ad AutoPostale.

3.7 Veicoli, equipaggiamento dei veicoli

AutoPostale impiega per il regolare esercizio delle corse bus standard dotati di sistema informativo integrato per i passeggeri, sistema di vendita e videosorveglianza. I bus sono conformi alle esigenze dei disabili secondo la OTDis e la ORTDis (tra cui rampa per sedia a rotelle ribaltabile e posto per sedia a rotelle). I motori dei veicoli utilizzati devono essere almeno dello standard Euro 5 e dotati di filtro antiparticolato (CRT). Tutti i veicoli sono dotati di radio-orologio, impianto di climatizzazione, impianto radio e cellulare come mezzo di comunicazione. I bus sono inoltre equipaggiati con un sistema di conteggio dei viaggiatori per rilevare i passeggeri saliti e scesi.

La manutenzione tecnica e operativa è garantita da AutoPostale. Nel caso di avaria dei veicoli previsti per l'esercizio delle linee oggetto del contratto, AutoPostale è autorizzata, per il periodo di interruzione, ad utilizzare bus che non soddisfano tutti i criteri sopra stabiliti.

Qualora non siano utilizzati per il servizio di linea, i veicoli possono essere impiegati da AutoPostale in altro modo.

I veicoli vengono acquistati da AutoPostale.

3.8 Imprese partner

AutoPostale può incaricare un'impresa partner della fornitura dei servizi di trasporto, che deve garantire esattamente lo stesso servizio offerto da AutoPostale.

AutoPostale rimane l'unica responsabile nei confronti del Comune di Cadenazzo.

3.9 Personale e diritto d'impartire istruzioni

AutoPostale impiega sui veicoli solamente personale conducente formato della propria azienda o di imprese partner.

In adempimento al presente contratto, AutoPostale garantisce il rispetto permanente delle prescrizioni della Legge federale sul lavoro nelle imprese di trasporti pubblici (LDL) da parte del personale impiegato nell'ambito del presente mandato e l'impegno a istruire in modo adeguato tale personale.

Qualora venisse impiegato anche personale che effettua corse non rientranti nei servizi oggetto del presente contratto e soggetti all'Ordinanza sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli a motore (Ordinanza per gli autisti, OLR 1) del 19 giugno 1995, AutoPostale s'impegna a rispettare entrambe le prescrizioni e ad applicare la regolamentazione del caso tra i due documenti normativi.

3.10 Conteggio dei passeggeri e andamento frequenza

AutoPostale fornisce al committente, su richiesta, dati annuali sui valori della domanda secondo le valutazioni standard di AutoPostale.

3.11 Informazione ai passeggeri, marketing viaggiatori e pubbliche relazioni

I veicoli riportano l'indicazione del numero di linea e del capolinea anteriormente, lateralmente e posteriormente. L'informazione ai passeggeri avviene conformemente allo standard del TP Svizzera FIScommun (prescrizioni concernenti gli standard dell'informazione alla clientela nel settore dei TP, P580) e alle disposizioni della comunità tariffale Arcobaleno.

Il marketing viaggiatori, comprendente orari cartacei o elettronici (esclusi gli orari alle fermate), mezzi pubblicitari (opuscoli, volantini, annunci, internet ecc.) e campagne promozionali di vendita (con/senza partner, campagne, buoni ecc.) è di competenza di AutoPostale.

Il committente e AutoPostale perseguono l'obiettivo di attuare un'adeguata attività di pubbliche relazioni che svolgono di comune intesa.

3.12 Pubblicità

La gestione della pubblicità di terzi (esterna e interna al veicolo, monitor inclusi) effettuata sulle linee 62.231 e 62.455 è affidata a AutoPostale.

3.13 Assicurazione e responsabilità

AutoPostale risponde nei confronti di passeggeri e terzi conformemente alla Legge federale sulla circolazione stradale (LCStr) e alla Legge sul trasporto di viaggiatori per i danni materiali o a persone riconducibili all'esercizio delle corse. Pertanto AutoPostale stipula le assicurazioni prescritte dalla legge, nonché quelle previste dal settore.

4 Compenso

Tutti gli importi, compensi e tariffe nonché quanto indicato negli allegati che sono parte integrante, sono espressi in CHF.

Le indennità conformemente al cap.4.1 sono esenti da IVA.

4.1 Indennità

Il prezzo annuo per le prestazioni oggetto del presente contratto è pari a CHF 50'000.- (IVA esclusa).

Le indennità non soggiacciono all'IVA stabilita per legge. Gli introiti da traffico attesi e gli eventuali contributi degli enti promotori sono da considerare importi indennitari.

4.2 Condizioni

AutoPostale fattura al committente l'importo di cui al cap. 4 «Compenso» con cadenza trimestrale, ossia 31.03, 30.06, 30.09 e 31.12. Le fatture sono esigibili e pagabili nel termine di 30 giorni netto senza alcuna deduzione.

4.3 Indirizzo di fatturazione

Le fatture verranno inviate al seguente indirizzo

Comune di Cadenazzo
Att. sig. xxx
Carà 2
6593 Cadenazzo

5 Interlocutori responsabili

L'interlocutore responsabile di AutoPostale è riportato di seguito:

AutoPostale SA
Alex Malinverno
Responsabile mercato e clienti sud
Viale Stazione 18
6500 Bellinzona
alex.malinverno@autopostale.ch
+41 58 341 02 92

Gli interlocutori responsabili dei committenti sono riportati di seguito:

Comune di Cadenazzo
Att. sig. xxx
Carà 2
6593 Cadenazzo
e-mail:
+41 xxxxx

6 Disposizioni generali

6.1 Durata del contratto

Il presente contratto entra in vigore in data 11.12.2022 e scade il 9.12.2023, per la durata di 12 mesi. Si presuppone che le prestazioni regolate dal presente accordo a partire dall'anno d'orario 2024 siano integrate nel TRV.

Qualora AutoPostale perda la corrispondente concessione o l'autorizzazione cantonale, il presente contratto cesserà automaticamente e senza disdetta alla stessa data.

Per motivi gravi l'accordo può essere disdetto con effetto immediato, senza alcun obbligo di risarcimento per la parte che ha dato la disdetta. Per motivo grave si intende, in particolare, il verificarsi di circostanze tali da rendere inaccettabile per l'altra parte la prosecuzione del rapporto contrattuale, oppure la violazione reiterata degli obblighi contrattuali, nonostante un richiamo scritto. La disdetta deve essere redatta in forma scritta.

6.2 Modifiche contrattuali e clausola salvatoria

Le modifiche e le integrazioni al presente contratto devono essere messe per iscritto e controfirmate dalle parti contraenti. Lo stesso dicasi per la modifica e l'abrogazione della presente clausola sulla forma scritta. Sono fatti salvi eventuali meccanismi automatici di adeguamento dei prezzi previsti dal presente contratto.

Qualora singole disposizioni del presente contratto presentassero lacune o risultassero interamente o parzialmente nulle o inapplicabili per motivi giuridici, ciò non pregiudica la validità delle restanti parti del contratto. In tal caso, le parti contraenti concorderanno di sostituire la clausola in questione mediante una disposizione altrettanto valida e il più possibile equivalente dal punto di vista economico.

6.3 Responsabilità nei confronti del Comune/committente

AutoPostale risponde dei danni da essa causati, a condizione che la sua intenzione o negligenza grave possa essere dimostrata.

6.4 Diritto applicabile e foro competente

Al presente contratto è applicabile esclusivamente il diritto materiale svizzero, a esclusione delle disposizioni sui conflitti di leggi. Il foro competente è Berna.

6.5 Obbligo di segretezza, protezione dei dati

Le parti contraenti rispettano gli obblighi in materia di protezione dei dati. In particolare i dati vengono elaborati nella misura in cui ciò sia necessario per l'adempimento dello scopo. I principi della finalità, proporzionalità e buona fede sono sempre garantiti.

Sussistono misure di protezione dei dati personali contro l'elaborazione non autorizzata, la cancellazione accidentale, la perdita, la distruzione, l'alterazione o il danneggiamento mediante misure tecniche e organizzative adeguate.

I committenti accettano che AutoPostale possa rivolgersi a fornitori esterni per l'assistenza tecnica, i quali possono consultare i dati. I dati necessari per l'adempimento degli obblighi contrattuali possono essere divulgati ed elaborati all'interno del gruppo Posta nella misura in cui ciò sia necessario per l'erogazione delle prestazioni.

L'elaborazione di dati personali registrati in modo speciale ad es. nell'ambito di controlli dei titoli di trasporto o di dati del Servizio diretto nazionale è soggetta alle disposizioni speciali applicabili ed è disciplinata separatamente.

Le parti si impegnano a trattare con la massima riservatezza tutte le informazioni e i fatti (di seguito denominati «informazioni») che non sono noti né di dominio pubblico. In caso di dubbio si impone la riservatezza. Sono fatti salvi gli obblighi d'informazione previsti dalla legislazione vigente.

Le parti impongono ai propri collaboratori e a eventuali terzi coinvolti (ad es. fornitori, subappaltatori) il rispetto degli obblighi derivanti dal presente contratto.

Questi obblighi di segretezza e di protezione dei dati conformemente all'articolo 8.5 sussistono anche prima della stipula del contratto e permangono a tempo indeterminato anche dopo lo scioglimento dello stesso.

7 Società del gruppo e società associate

Spetta al fornitore delle prestazioni trasferire interamente, previo consenso del committente, la propria qualità di parte risultante dal presente contratto a una o più società del gruppo e alle società associate del gruppo Posta. Il consenso può essere negato solo in presenza di causa grave. Restano espressamente riservati ulteriori diritti di trasferimento sulla base di disposizioni di legge pertinenti, in particolare la Legge federale sulla fusione, la scissione, la trasformazione e il trasferimento di patrimonio del 3 ottobre 2003.

La Posta Svizzera SA tiene un elenco delle sue società facenti parte del gruppo e delle società associate. Quest'ultimo viene costantemente aggiornato e può essere visualizzato sul sito de La Posta Svizzera SA al link <https://www.post.ch/it/chi-siamo/azienda/la-posta-a-colpo-d-occhio/societa-del-gruppo>. Su richiesta del committente, il fornitore di prestazioni fornisce a quest'ultimo un elenco aggiornato.

8 Difficoltà o impossibilità di erogare le prestazioni

AutoPostale è esonerata dal suo obbligo di prestazione se la mancata o parziale esecuzione del contratto sia riconducibile a circostanze inevitabili e le cui conseguenze non possono essere evitate. Questo include in particolare:

- a. eventuali omissioni dei committenti,
- b. circostanze riconducibili a terzi non coinvolti nell'erogazione delle prestazioni concordate contrattualmente;
- c. cause di forza maggiore o eventi che, nonostante la dovuta diligenza, AutoPostale non poteva prevedere o evitare, in particolare catastrofi naturali quali frane, terremoti, eruzioni vulcaniche, piene,

intemperie eccezionali, fulmini, epidemie e pandemie (inclusa la pandemia da COVID-19 e le relative mutazioni e varianti), nonché le misure e le ordinanze emanate dalle autorità ad esse associate.

La retribuzione delle prestazioni dovute verrà ridotta, per l'intera durata dell'ordinanza ufficiale, di un importo pari alla parte dei costi variabili di AutoPostale (particolarmente i costi variabili relativi ai veicoli quali, ad es. il costo del carburante, della manutenzione e delle riparazioni compresa la gommatura, la pulizia dei veicoli).

Se l'erogazione delle prestazioni non è resa impossibile, ma risulta più difficile e AutoPostale deve sostenere costi supplementari, tali costi supplementari devono essere rimborsati ad AutoPostale.

9 Allegato

L'allegato elencato e numerato di seguito sono parte integrante del presente contratto:

1. Orario valido dall'11 dicembre 2022

10 Copie e firme

Il presente contratto è redatto in duplice copia. Ciascuna parte contraente ne riceve un esemplare firmato.

Luogo: Bellinzona

Data: xxxxx

AutoPostale SA
Settore Sud

Alex Malinverno
Responsabile Mercato e clienti sud

Christian Sbardella
Responsabile Pianificazione

Luogo:

Comune di Cadenazzo

[Nome Cognome]
[Funzione]]

Copia a: Sezione della Mobilità – Cantone Ticino

ALLEGATO 1

Linea 62.231

(periodo Sabato + Domenica e festivi)

Cadenazzo	07:34	10:34	13:34	16:34
Cadenazzo, Scuola Media	07:36	10:36	13:36	16:36
Cadenazzo, ex Segheria	07:38	10:38	13:38	16:38
Robasacco, Curva Steiner	07:41	10:41	13:41	16:41
Robasacco, Via Cantonale	07:44	10:44	13:44	16:44
Robasacco, Paese	07:46	10:46	13:46	16:46
Robasacco, Paese	07:47	10:47	13:47	16:47
Rivera, Passo del Ceneri	07:53	10:53	13:53	16:53

Rivera, Passo del Ceneri	08:07	11:07	14:07	17:07
Robasacco, Paese	08:13	11:13	14:13	17:13
Robasacco, Paese	08:14	11:14	14:14	17:14
Robasacco, Bivio Sasselli	08:17	11:17	14:17	17:17
Cadenazzo, ex Segheria	08:21	11:21	14:21	17:21
Cadenazzo	08:26	11:26	14:26	17:26

Linea 62.455

(periodo Sabato + Domenica e festivi)

Rivera, Passo del Ceneri	07:53	10:53	13:53	16:53	18:55
Rivera-Bironico, Posta/FFS	07:58	10:58	13:58	16:58	19:00

Rivera-Bironico, Posta/FFS	08:04	11:04	14:04	17:04	18:48
Rivera, Passo del Ceneri	08:07	11:07	14:07	17:07	18:51